

1890-08-13

AFSENDER

Joakim Skovgaard

MODTAGER

Agnete Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Norge, Christiania

Omtalte personer:
Jonas Lie
Agnete Skovgaard
Joakim Skovgaard
Christian Skredsvig

Arkivplacering:
Mappe 51 nr. 3a + 3b

DOKUMENTINDHOLD

Joakim Skovgaard fortæller om en episode med nogle "idioter", som Jonas Lie har snakket med. Joakim Skovgaard har været på National Galleriet i Christiania og bl.a. set sit eget værk, "Englen rører vandet i Bethesda Dam".

TRANSSKRIFTION

Mappe 51 nr. 3A

Christiania 13 Aug 1890

Kjære Agnete!

Det var så dette med idioterne. Fra banegaarden kørte S. mig lige hen til Lieutenant Lie, som skulde med på turen, han havde endnu ikke fået permission (siden blev den jo nægtet ham) vi fik morgenmad der. Medens Skredsvig var ude og sørge for sin [?] og igen ringer det [?] går ud at lukke op. Da han kommer tilbage siger han, nu har jeg set den største idiot i Norge, der stod en 3 alen høj mand der ude, da jeg lukkede op og spurgte om Johnsen bode her, jeg sagde nej, men når han vilde gå nedenunder, så stod der Johnsen på døren, jae det havde han jo nok set, men han vidste dog ikke om det var der han bode. For S... de kan da begribe, at når der står J... på døren, så bor J... der, jae han vidste ikke om fornavnet var det rette, og så vilde han gå her op og spørge osv. og så det udtryk han havde "sagde [?]". Siden var S. og jeg nede i en kælder og få lidt smørrebrød og vin, da vi kom op, pegede den dreng som havde holdt hesten, på

-2-

et lille bitte skilt ved døren og bad Skredsvig tage det bort, "hvad for noget" sagde S. "skal jeg tage det bort", "ja værten så der på seddelen ved bøsken at de var maler, og så sagde han, at jeg skulde bede dem tage det bort, for han gad ikke have det længere" "hvad kommer det mig ved, skal jeg tage det bort, fordi jeg er maler"? "ja jeg kan jo også selv tage det bort" sagde gutten, men værten sagde ellers, at de skulde gøre det". – Nå den dag kørte vi ellers Christiania igennem på kryds og tværs i bare ærinder, som S. skulde besøge, og så var jeg på National galleriet, hvor jeg for resten blev så søvnig, så jeg spilede og lukkede øjnene i hver sofa. Der er jo kønne ting, og "Bethesda" så meget bedre ud, end jeg havde troet, belysningen på det er sådan, så der ligefrem er megen farve i det. Der er også et rart billede af S. og et dejligt af gamle Dahl. Efter at jeg kl. 4 havde været hos den rare doktor, kørte vi til Fleskum. Der er frisk luft

-3-

og dejlig udsigt, og Lie og Werenskjold var der. Vi fik god mad øl, rødvin

og en extra sjerry, som S. havde sparet i lang tid til min ankomst, den var så god, så jeg slet ikke fik tømmermænd, og vi lo og var glade. Der er farlig fint, elegant og hyggeligt og rart på Fleskum, måske nogle af meublerne osv. er lidt mere schik end egentlig fint kunst. Den 14de god Morgen madam. Nå i går var jeg altså inde i Staden fra 9 ½ til 5, fik masach 2 gange og fordrev ellers tiden, som jeg kunde. S. har skaffet mig et værelse hos en bekendt, hvor jeg kan gå op og sidde, når jeg vil, han er mærkelig nok assurandør for ulykkestilfælde, så Skredvig beklagede, at jeg ikke i tide havde ladet mit ben assurere, men Hansen (assurandøren) sagde for resten, at mit var ikke noget ulykkestilfælde, da det ikke var sket ved fald eller stød. Det kan der nu disputeres om, fra mit synspunkt må det i altfald regnes for et meget

-4-

uheldigt tilfælde. Men når enden er god er alting godt og der fejler jeg intet. [?]- Og tænk Du, nu er jeg så nydeligt forsynet med patroner, endogså med kuglepatroner, for det viste sig, at min bøsse godt kan bruges til kugle. Tak for Dit brevkort, jeg fik det først i morges, for jeg vidste ikke, at man selv skal hente posten i Sandvigen. I dag skal jeg på galleriet og så skal jeg vist hen at se vikingebåden. Det lille skildt ved vinkælderen sidder der endnu. Jeg spiser her på [?dampkøkkenet], et gevaldigt etablissement, hvor man sidder mellem arbejdere og spiser for 47 Øre så store portioner, så sveden hagler af en. Lev nu vel min egen kjæreste, doktoren siger, at det går godt med benet, så jeg håber, at når jeg bare vedligeholder min sædvanlige storartede tålmodighed, så kommer jeg vel nok snart over det. Kys drengene, og klap dem og hils alle hjemme og her og der.

Din mand, visevært og dårlig gæst på Fleskum.

Mappe 51 nr. 3b

Christiania 14de

Det så gråt ud imorges, ja det var regn til en begyndelse, nu klarer det noget. Bare jeg nu havde fat i Fru Skredsvig at vi ikke løber galt af hinanden. Om lidt skal jeg spise til morgen, og så ud på opdagelser, til Kunsthandler, og at købe lidt Krut og hagl.

Lev vel min egen hjertedame.

En [?]- jeg synes der er noget jeg skal sige, men ikke kan komme på.

Hvis Du har smidt adressen væk så er det Figurmaler Skredsvig

Berg i Eggedal Norge

OMTALTE VÆRKER

Joakim Skovgaard:  Englen rører vandet i Bethesda Dam*, 1888. Nasjonalmuseet for kunst, arkitektur og design. Inv.nr. NG.M.00346

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 51 Nr. 3A

Christiania 13 Aug
1890

Kjære Agnete! Det var så dette med
indertøerne. Fra Svingaarden kørte J. mig lige hen
til Lieutenant Lie, som skulde med på turen, han
havde endnu ikke fået permittionen (inden blev den
jouguttham) og fik morgenmad der. Mens
Skovsøj var med og sørg for sin hest og ringet det
gode går ud at lække op. Da han kommer tilbage siger han,
nu har jeg set den største, det er Norge, der stod en Jule
højmand derude, så jeg lakkede op og spurgte om Johnsen
bode her, jeg sagde nej, men når han vil gå ned nedover, så
stod der Johnsen på døren, ja det havde han jo nok
set, men han vidste dog ikke om det var der han bode. For
J. så han da begynde, at når der står J. på døren, så
bode J. der, ja han vidste ikke om fornavnet var
det rette, og så vilde han gå her og spørge osv. og
så det udtryk han havde "syndelig". Inden var
J. og jeg nede i en kold og så lidt smørbrød og vin, da
vi kom op, pegede den drøv, som havde holdt hesten på

et lille bitte skilt ved døren, og bad Skrivning
tage det bort, „hvad for noget siger I.“ „skal jeg
tage det bort“, „ja værten så der på seddelen ved
bisen, at de var maler, og så sagde han, at jeg
skulde bede dem tage det bort, for han gad
ikke have det længere, „hvad kommer det mig
ved, skal jeg tage det bort, fordi jeg er maler?“ „ja jeg
kan jo også selv tage det bort, siger jeg, men værten
siger ellers, at de skulde gøre det“. — Nå den
dag kjørte vi ellers Christiana igennem på trods
og troer: bare erinder, som I skulde besøge, og
så var jeg på Nationalgalleriet, hvor jeg forresten
blev så stiv, så jeg sprællede og kikkede op og
hvor sødt. Der er jo keine ting, og „Betside“ så meget
bedre ud, end jeg havde troet, bekræftningen på det
er sådan, så der ligefrem er meget farve, det. Der
er også et rart billede af I. og et af J. M.
Dahl. Efter at jeg kl. 4 havde været hos den rare
doktor, kørte vi til I. Skum. Der er frisk luft

og dybt udsøst, og Lue og Vennekjæld var der. Vi
frok god mad af, ridvi og en extra sperry, som S.
havde sparet i lang tid til min ankomst, den var vi
god, så jeg det ikke fik tømmermand, og vi lo og var
glade. Der er farligt fint, elegant og hyggeligt og rent
på Fløstum, måske nogle af meublene osv. er lidt
mere sorte end egentlig fint kunst. Den 14de god
Morgen madam. Nå går var jeg allerede inde i
Staden fra 9½ til 5, fik march 2 gange
og fordrov ellers tiden, som jeg kunde. S.
har skaffet mig et værelse hos en bekendt,
hvor jeg kan gå op og sidde, når jeg vil, han
er mærkelig nok alvorlig for ulykkestilfælde,
så Skredin beklagede at jeg ikke i tide havde
ladet mit ben assurere, men Hansen (Assurand)
sagde forresten, at mit var ikke noget ulykkes-
tilfælde, da det ikke var sket ved fald eller
stød. Det kan der nu diskuteres om, fra mit
synspunkt må det i alfald regnes for et meget

uheldigt Tilfælde. Men når enden er god er
altid godt og der fejler jeg intet. He! —

Og takk Du, nu er jeg så nydeligt forsynet
med patroner, endog så med kuglepatroner
for det viste sig, at min bøsse godt kan
bruges til Kugle. Takk for Det brevkort, jeg
fik det først i morgen, for jeg vidste ikke, at man
sido skal hente posten i Sandvigen. Jeg
skal jeg på galleriet og så skal jeg vist den
at se i krigsbilleder. Det lilla skildet ved vis-
kelderen ordet der endnu. Jeg spiser her på
Lampskibket, et meget godt etablisement, hvor
man ordet mellem arbejderne og spiser for
47 Øre så store portioner, så ordet kugle
af en. Der nu vil ordet egen kjæreste, dok-
toren siger, at det går godt med bams, så jeg
skaber, at når jeg bare udlysholder men
redvanlig korttidde tålmodighed og så
kommer jeg vel nok snart over det. Kys drengene,
og kys dem og hils alle hjemme og her og der. 
Jin mand, viderent og dærlig godt på Florkium.

Christiania 14de Det
saa gråt ad om morges, ja det var
regn til en begyndelse, men klarer
det noget. Bare jeg nu havde
fat i Fru Skindberg at vrikke loden
galt af hinanden. Om det skal
jag spørre til morgen, og så ud på
onsdag aften, til Kunsthandler og
at købe det kint og kage.

Der vil min egen hjørtebude.

En øst! Jeg synes der er noget jeg
skal sige, men ikke kan komme
på.

Nu du har omvælt adrum nok
der er det Fjermaler Skindberg
Berg i Eggedal Norge.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 51 Nr. ~~18~~ 38